

۸۵ - شهپول

### به یتی شیر و کهل

ئەلین: خوالى خوشبو (کاك ئەحمدەد هەلوا) بۇ فرۇتنى ترى دەچىتە ئاواى يە كانى (دەلمە) و (گوينچەلى) (ئەم دۇدىيە نزىكى سەدى) (نورۇزلۇي) - برايمابادو دەلمە - چۆمى جەغەتو(ن) كاك «ئەحمدەد هەلوا» لە وي چاوى بە نەخشى (كهل و شىرىك لە سەر بەردى) هەلکەندراو ئە كەۋى كە سالھاى سالھا لە روپى بەردىكى هەلکەندراوهـ كاك ئەحمدەد هېنىدېك سرنجى ئەو نەخشە يە ئەدات و ئە كەۋىتە نىو گۆمى بىرۇ خە يالھوھـ لە پاشان ھەر لەوي بەسەر ھاتىك كە لەبارەي ئەو بەردا هەلکەندراوهـ بىستبۇي ھەلېدە بەستى بەبىت و لە بەر ئەو خۇرى نەخويىندا وار ئەبى بە هاوريھـ كى خۇيندا وارى خۇرى گوتوهـ بۇيى بىنسىتە وە ئەلین: ئەو بەردا هيىشىتا لەشۈئىندا ماوه و لە كەوشن و ھەرىمى گوندى «گوينچەلى» دايە. خەلکى لایان وايد ئەم بەردا هەلکەندراوهـ يە كېكە لە شوينەوارە ھونەريھـ كانى رۇزگارى «ھلاكۇخان مغۇل» و ئەم بىرۇرایيش لە راست ئەچىـ چونكە جىڭە ئەو بەردا هەلکەندراوهـ لە شارى «مەraigا» كە پىتەختى مغۇل» بۇ زۇر دورنىيە، ئەم بەردا لەدم چالاىي كارىز ئاۋىكى دانراوه و لەو نىزىكانە يىشدا ئاوايىي يە كە يە نىویـ: (دەلمە) يە دەلمە واژە يە كى «ترىكى» يەو بەماناى كونو چالاىي يە. شياوى زانىنـ ئەم دۇئاوايىي يە، ئىستا كەوتونە تە، ژىر ئاواى سەدو بەر بەندى نەورۇزلۇ بلىندىايى كە نارى ئەو بەرەندەدا دو ئاوايىي تازەي تريان ھەر بەو نىوانە: «گوينچەلى» و «دەلمە» دروس كردوھـ خەلکە كە گوينچەلى تازانە تەوھـ نىو ئەو دو گوندە تازانە.

### روداوى به یتە كە

لە چرىكەـ: «كهل و شىراـ: لە كوردا واريدا بەنېرى گامىش دەلینـ: (كهل) ھەروھـ كەپىشى دەلینـ كەل گامىشـ كەل لە كوردىدا بەواتاي زل و نېرەتەو، وە كە كەل بەرد كەل كېيىـ، كەل لەم بىتەدا نىشاندەرە ئاژەلىكى زيانى خورۇ غلورەو لە جەنگ و شەرى «شىراـ» لە ناو ئەچىـ.

شياوى زانىن ئەمە يە لە كوردا واريدا بە یتى جۇر بە جۇر زۇربون بە لام لە نىو چونـ، نىو ھېنىدىـ

## ۸۶ - باوی کوردهواری

له به یته کوردی یه کان ئه مانهن: لاس و خهزال، ناصرو مال مال، ئاوره حمان پاشای ببه - و همان پاشای ببه - له شکری - ئه سپی رهش - شیخ فه رخو و ئهستی - شیخ مهندو شیخ رهش، شهم و شه مزین، پیریونس، شریفه - (سلطان احمد) یتاری - خوازونه بی - خوازو نه عمان - ئه رکان - یمامی حه مزه - محمد حنیفه - ترکان، گولنازو که لاش - به گلره به گی - به یته جوله کان - کا که میرو کا که شیخ - برايموک - شیخ عبید الله و به یته مه لا خه لیل - به یته حمه مه ره شیدخان، سه یده وان و مه لکه وان و به سه دان به یته تریش -

۱ - خهزال له هوژو برهی گهورکانه به لام لاس که له کیبه عه شیره ته هیمان رون نه بو ته وه، گهورک هوژه کوردیکی به ناو بانگه که ئه مرو له ناو سوری کوردستانی یثیان و عیراقا ئه زین ئهم هوژه له سه ره تادا به کوچه ری ژیاون میزونوسه کان نه بیژن: جیگای ههوارگه کی ئه و گهورکانه له نیزیکی هه مه دان بورو، کاتی گه در میان و کویستانیان کرد و هاوینان چونه ته نیزیک هه مه دان ویستاشاریک به ناوی ئه و هوژه که (جورقانه) پی ئه لایین هه یه یه که گهواره هی (گهورکانه) که عه ره به کان به: جورکان یا جورقان خویندویانه ته وه خاوهنه: مو عجه مولبولدان نه بیژن: گهورکانه هوژگاهیکی کوردن. که له دهوره به مری حلوان نیشه جین و گوندیکیش به ناوی ئه وان لای شاری هه مه دان هه یه. (ئه بولفیدای ئه بیوبی) ش له کتیبی (تقویبول بولدان) دا که و هرگه راوه ته سه رزمانی فارسی له رو په ۴۸۳ دا ئه شاره وا له نیزیکی هه دانایه ناو ئه بات.

مه سعو دی میژونوسی ناو داریش له کتیبی: مور و جوزه هبا) نو سیویه تی: گهورکانه له پیشا له سر ئایینی عیسا بون و اتا: مه سیحی و پهیره وی رچه یه عقوبی بون مه سیحی سی رچه یان هه بورو. ۱ - مه لکانی. ۲ - نه ستوری. ۳ - یه عقوبی. و هئم کوزانه له فیگه کی نه سکنه ندر ریهی کوئنا ساز بون و بونه باو، بهم جوڑه رون ئه یته وه که: هوژی گهورک له بنه ره تا له سر دینی عیسا او رچه یه عقوبی بون جادوای داهانتی ئایینی پیروزی ئیسلام بونه موسلمان. واژه یه گهورک له واژه یه گاواره وه دی. دیاره ئه وانی و ابرچه یه عیسادا ئه رون پیان ئه لین: گاوار به لام گه بر له فارسیدا به مانانی مه جوسه. و که: شیخی سه عدی شیرازی یان باشتربلین سه عدی آری له گولستانانه لایی: گه برو ته رسا و هزیفه خورداری دیاره مه جوس گهور راوه هی موغه = ماده که خود ایش له قورتائنه فرمی: التصاری والمجوس سوره هی حج ئایی ۱۷ و اتا: موغه ماده کان و گاواره کان. دوکنور فرجی قی ئالمانی له کتیبی که خویدا که له باره هی کورده وه دایی ناو و کراوه ته تورکی له رو په رهی ۳۵ دا ئه بیژن: جوڑه کان یا گهورکان هوژیکی کوردن له دهوره به مری هه مه دان، ئه و هوژه له چاخی فه رمانزه و ایی حه سه ن و هیپه کوردا زور خاوش و زه و به هیز بون.

کاتیک ئه میریه در کوریی حه سه ن و بیهی له سالی ۴۰ کوچیبا شالاؤ کرده سه ره حوسه ینی کوری مه سعو دی سه ره بنه ماله هی ئالی بويه و له قفلای کو سه ج دا گه ماروی دا کورده گهورکانه کان به فربایی گه یشتنو رزگاریان کرد. مینورسکی روژ هه لات ناسی مزن باوه ری وایه: نه و قفلای کو سه جه ئه بی هه رکوسه هی هه جیجیج بی له هه و راما نا که کورد سویندی پی ئه خوا و ئه لین: به کوسه هی هه جیجیج نه مبردو ناوت. - هه رچه نه و برا کوردانه ئه مرو له شاری جورقان که له سه ره تادا مه سیحی بون له نیزیکی هه مه دان نه ماون. به لام ئه تو این بیژن: ئه ناوه یادگاری له هوژی گهورکه و هئه مرو له نیوان شاری سه قزو مهاباد و بوکان و سه رده شت و به شیکی زور له کوردستانی گه رمیانا ئه زین و واژشیان له کوچه ری هیناوه و نیشه جیبون (شه پوئل).

۸۷ - شهپول

### چهند بهیت و باوی ناوکوردهواری

بهیتی که‌ل و شیر لهلا یعن ئەحمدە هەلواوه بەشیعر و تراوه، ئەحمدە هەلوا له سەرەتاواه  
پەسنى خوادەدات و ئەلی: بهیتی شیر و که‌ل:

ئەپادشاپ کەریم	بەناوت قەسم رەحمان و رەحیم
پادشاپ عەدالەت قییم و موقیم	بوگوناھ باران غەفورو رەحیم
رۆزى روانیمە رۆژنامەی قەدیم	سۇرەی کۆنەسار بەچاوی خۆم دیم
وەختى كەدیم سۇرەی کۆنە سال	لە دلداکردم زۆر فیکرو خیال
سەۋادم نەبو بە حوكىمى كەمال	سەنم خۆیندەوە حەسەدوسى سال
يەكى كەللى مەيدان بەورو نەزە شیر	تەردەست و ئازا درنەدەو دلیز

ئیستاکاک ئەحمدە لە پاش ئەوە لە تاریفی خوائەبیتەوە لە گەل شیرە كە ویتە وەت و ویزرو  
ئەلی:

ئە شیرپیم بلی بە دل نەوازى	ئە توچى و کەل چى بۇون بەهاوبازى
خاونەن زۆر و سام بە رویى جەنگەوە	ئیستا چەدە كەن بە روی سىنگەوە
تو حەقى خودا پادشاپ جانەوەر	چەتلە ئەپرسە لە باس و خەبەر
جوابىم بەدوھە بەراست و يەقىن	بۇچى لە گەل كەل بويە ھاونشىن
بە حوكىمى ئەللاھ خالقى كەزۈكۈ	شیر ھانە جواب كەردى گوفت و گو

جا ئیستا شیر بەم جۆرە: وە لامى كاک ئەحمدە: ئەداتەوە ...

ھۆبرام ئەحمدە ئەپیاوی زانا	بى شىك بى وېنەتى تو لە جىهانَا
ئەمن شیرىك بوم لە (پەترى پۇتى)	لە (قەزوينى) راپۇم ھاتن لۇتى
دەورەيان گىرتىم بەقىل و بەفەن	لە مiliان كەردم دولايەتى كەمن
يەخسirيان كەردم بەراوبە تەدىرى	خستىانە ئەستۆم دو ئالقەتى زنجىر
منىان ئەگىرالە ولات و شاران	فەسل بەفەسل پايزىبەھاران
سالىكى ھاتم ھەوەل بەھاربۇ	دنيا ھەمو سەوز؛ پاڭ مىر خوزاربۇ

## ۸۸ - باوی کوردهواری

ئاو و سهوزایی هەرمیر خوزاربو  
 شاریکی گەورە هەتا دیاربو  
 جیگەی پادشا بو ئىرە قەلابو  
 لوٽى نەيان كرد هيچ فيكىر و خەيال  
 پىشيان پىي گرتەن نەستەقچى و فەراش  
 هەتا كو ئەو جار پاشاي هەلاكۇ  
 ئىستا پاشاي هە لاكۇ رو ئە كاتە لوٽى يە كان و ئەلى:

لە چوارانه تان كامو چاترن؟ بۇ جادو كردن گەليك شاترن  
 يە كېكە لە لوٽى يە كان كەنييى «ئەلياس» ئەبى لە جوابا ئەلى:

بۇ سېحرى جادو نەمن چاترم  
 لە قوبادو سىممان زۆر ورياترم  
 ئە مخارە پاشاي هە لاكۇ ئەلى:

ئەبى سېينى بەزمى وابگرن  
 بەنالى دەھول جگەر كەن بە (ئاو)  
 كەليكم هە يە زال و زۆر دارە  
 كەلى مازانە نىچاوان سپى  
 ئەورۇ درنگە سېھى سەخەرزو  
 ئەلياس لەوهلامى پاشاي هە لاكۇدا ئەلى:

قوپىان بەچاوان شىرى ناوجەنگەل  
 سېينى بەشەپ ئەدەين لە گەل كەل  
 دىكەينە بەزمى ئاغاۋ بە گلەران  
 يە كېكى دىكە لە لوٽى يە كان كەنييى قوباد بۇ ئەلى:

دىكەينە بەزمى بە گلەر و خانان خانم سەير پەن لە بالە خانان

۸۹ - شهپول

یه کیکی دیکه له لوتی یه کان به نیوی (ناصر) ئەلی:

ئەیکه ينه بەزمى بەگله رو میران  
وه کیلان سهیر كەن له گەل وەزiran  
تىكرا هەمويان بىئە تەماشا  
تە گەبىر كە كراو قسە تەواوبون  
ئاراستە كرا مەيدان يەك سەرى  
سەبەيىنىكى زو كاڭە سەھرى  
  
له پاش ئەوهى باره گاۋ مەيدانيان رازاندەوه دەشت و دەريان ئاو پېرىزىن كرد شاۋ  
میر و وەزير و نايىب و وە كيل و پياوه مەزن و نىوداره کان له شۇينى تايىبەت راوهستان و دانىشتن  
ئىنجا پۆل كچ و كورۇ لاوو پىرو خاتون و خاتون و هەمو ئافره تان و خەلکى نىوشارو  
ئاوايى يەكانى دەوروبەرى خېرىنەوە و هاتنە تەماشا، ئەلياس و سىيمان واتە: (سليمان) و قوباد و  
ناصر دەستيان كرد بەلىدانى دەھۆل و زۇرنا، يەك لە يەك چاترىيان لى ئەدا و بە تەقەى دەھۆل و  
زۇرنا و يىستان كەل بەرەو مەيدان يېن بەلام لە ترسان كەل كە يان كۆت و زنجىر كەن بۇ و  
بەردىكى گەورىان بە زنجىر بە دەست و پىي كەل كە و بەستبۇ كەل بەم ھەرا و ھورىيا يە و نەي  
ديكەشىت بوبۇ و گىفرەگى لە خۆي ئەداو پەت و زنجىرى پساند. كاڭ ئەحمد ئەم شانويه  
بەھەلبەست ئە گىرىيەتە و و ئەلی:

كۆتى پساندو بەردى كرد بەخۆل	بەدەنگى زۇرناو كەرەناو دەھۆل
كۆس و كەرەناو دەھۆل و سەمتور	عەسکر تۈرەنلى دەپىكى شەپپور
ھەرلە ئەستەنبول ھەئەزەر رۇم	حەشىمەت بىزۇت و كە لەشكىرى رۇم
تىك رادە خورىن وا بە ھەرەشان	لەمەيدانىدا كەشان دەركەشان
نەبون بەوشىوھ لە گۇشەن ئەمیدان	ھېچ پالەوان و ھېچ ساحىپ قىران
نەشاي «كەى خەسرەو» نە «ئەفراسياو»	نەجەنان بەخش و نە بىرزوی زۇرداو
سمكۆل لە مەيدانىدا بېوه بوللەبۇل	ھەر شىر ئەيندراند كەل دەيىكەد
بەقىن رۇي كرده شىر لەداخان	ئاوريىنگى دىيا بەھەرد و شاخان

٩٠ - باوی کوردهواری

ئیستاکەل رو ئەکاتە شیر و پى ئەللى:

نازانى كەلم كەللى كوتانى دەردىكت دەمى عالم بىزانى  
شىر لە كەل هاتە جواب و وتى:

ئەمن شىرىيکى بەقارۇ بە قىن ناگەريمەوه بى زام و بىرىن  
ئەمجارە كەل بەجنىپ پرسىيار لە شىر ئەكەت و بەخۆى داھەللى:

چۈن ئەتو توانىتەتايىھەر ئەللى	پىم بىللى بىزانم شىتى جەنگەللى
چەند بورەو بەيار بەشاخ پوخانم	كەلەكىم ئازاو كەللى كۆنانم
چەند كەندەلام بەشان بىرىيە	چەند كېيۇ شاخىم بەشاخ درېيە
ئۆبانڭى مىنت چۈن نەزانىيە؟	چەند بەنەغمە هەر زگ درېيە

شىر لە وەلاما بە كەللى وت: خۆتەلە كېيشە ...

سینگەت لەت ئەكم بە بىوري قەساب	خۆتەلە كېيشە كەللى ناحىساب
تا لۇتى بىخۇن بۇ مەزەي شەراب	جىگەرت ئەدەم لە شىشى كەباب
وەختابولىسى دەن تەپلى بازگەشتى	شىر فىلەزان بۇ هاتە تەنىشتى
خۆى هەلاۋىشتۇ كەوتە سەرپشتى	كەل وەسىيەتى كەرد بوقۇم و گىشتى

شىرەناسەي لە كەل چىنى و پىنى وت:

مالت وىران بۇ رۈزت بىراوه لە دىنیاى رۇشىن چرات كۈۋاوه  
شىر چىنگى لە شلەكەي ران و دەفەي شانى كەل قايىم كەرد و رېتكى گوشى و ئىسکە و  
پلوسکى تىيىك شىكاندو مەيدان بە خۆينى كەل رەنگا بو بە هەلاۋە هوپىا و چەپلە رېزان و شاي  
ھەلاكۈش رۈبى كەردە شىر و پىنى وت:

چاكت كەرد كۈشتەت زەرەرى داوه لە سايىھى سەرت عالم حەساوه  
جاڭاك ئەممەد ھەلۋالەدوايى دا ئەللى:

ئافىن ئەممەد لە گەل كە مالت خودا بەرە كەت باویتە مالت  
دلىشت ھەروا خاۋىن و پاڭ بى لە گەل گۆي دېرەن چرات روناڭ بى.

۹۱ - شه پوّل

### کهلامی خهجه و سیامهند

کهلامی خهجه و سیامهند: باش ده زانین که به یت شوینیکی زور گرنگی له زانست و فهره نگی خه لکی کورده واریدا هه یه.

ئه گپرنه وه شالی به گک و وه سمان به گک نپویک هه بون وه سمان به گک برا چکولهی شالی به گک بو و پیکه وه بون، وه سمان به گک کوره کهی نپو دهنی «سیامهند» و شالی به گکش کچیکی ئهپی و نپوی دهنی «خهجه» دایکی خهجه نپوی «خونچه خان» دهپی، شالی به گک حهوت کوری دیکهشی له ژنیکی دیکهی هه بون، خهجه و سیامهند، له مندالیه وه پیکه وه گهوره بون، هه تا هیندیک فام ده که نه وه خهجه و سیامهند، له مندالیه وه دلیان لیک دهچی و نپوانیان زور خوش ئهپی «خونچه خان» به وه ده زانی و تپی ده گات که «خهجه و سیامهند» حهز لیک ده که ن و یه کتریان زورو پربه دل خوش دهوي، شه ویک به شالی به گک میردی ئهلى و بوبی ئه گپریته وه، و پی ده چه قینی و دهلى دهپی له وه سمان به گک برات جوی بینه وه، شالی به گک ناچار، به وه سمانی برای ئهلى، ئهپی جوی بینه وه خانو و مالی خوت بکهی، ئهمه يش دهپی بزانین که ناچهی شالی به گیانیش و فهر مانره وايی، ئه و ولاته به ده س ئه و دو برايه وه بوبه.

سیامهند به باوکی و ت: لهم خانوه ناچمه دهري ئه گه ر ئه تهوي مالی خوت بکهی، ئهپی حه و شه و ماله که بکهن، به دو به شه وه لا يه کي ثيمه ليدا ئهپي شين و ئه و لا كه يشي بو ئهوان... جا ناچار له گه ل شالی به گداديواريکيان، له نپو راستي حه سارو حه وشه که دا گپشاو تیغه يان کرد، خهجه لا يه ک و سیامهند يش که و ته لا يه کي دیکه وه و هاتو چویشيان برا...

سیامهند به روژرا ئهچوه راو و شكارو به روژ که متر چاوي به «خهجه» ده که وت و به مه زور په روش و به کول بو، روژیکی له که ل راوی گه رايه وه، له دوره وه گازی کرده خهجه، خهجه چيش له بھر په نجھرهی ماله خویانه وه، سه ری هه لینا، سیامهند خه جي بانگ کرد و کوتی: خه جي! سه رم، له ئيشه، دلم به تاوه شتیکی سه برو دل ته زين و گیان راچله کین، له منو توی پو داوه، خراب له منو تو قهو ماوه کویستان به بفرن داوینيان به ئاوه، خودا دايک وبابي تو بگری دیوار یکيان له نپوان منو تو دا گپشاوه... مه گه ر هموم ئیواران که دیمه وه له راوی، ئه تو بکهمه وه، ره چاوه، سیامهند ئهلى: به هاره، به هار یکی له من به سه خنانه سه رم به ئيشه و دلم له

## ٩٢ - باوی کور دهواری

ژانه قهول و قهاری منو و تووه و هله مانگی به هاری بو، ئیستا ئاخری به هاره، کاتی دهس لیک به ردانه... به لینمان و انهبو، بجهی بیلین و لاتی شاله به گیانه؟

خهچ بانگ ئه کات: ئهی سیامهند! سیامهند گیانه سهرم له ئیشه و دلم له ژانه، ئه گهر من په شیمان بیمهوه له به لینی خوم رهی سهرم شین کم، له خومی ده جوله کانه، سهرم له قوری نیم بو حهوت برایانه، ئه تویش، ئه گهر په شیمان بیمهوه رهی له سهرت بینی کوچک و له چکو و چاروکهی ده ژنانه، سیامهند له هنهنده هنهندی شه ویدا روی ئه کرده ته ویلهو به هار بهند و يه خته خانه، ده رئه کیشی جوتیک ماینی: شیخه زالی یال و پژ به ژنهنگاری کلک له سه، چزانه، به جوته سواره سوار ئه بون، له نیوه شه ویرا رویان ئه کرده کویستانی ده گهوره و گرانه.

سیامهند ئه لی: خه جی با بچینه بن به ردی «سیپانی» جیگای راوی ده که له کیوانه له وی ئه من ئه که مهوه حوكمات و فهرمانه، ئه تویش دانیشه، پکه کاروباری، ده کابانی. خهچ: سیامهند! ئه و ندهم به سه ئه گهر تو بلی: خه جی! کابانه، به هاره به هاریکی له نا کاوی، سهرم له ئیشه دلم که و توته گیزاوو گه رداوی، خوزگم به وی روزی که هه لت ئه دا خیوه تیکی ته پله به زیر، روت ئه کرده سیبه ری پشتت، ئه تکرده و ده تاوی، سهرت ئه کرده سه رانی خه جی قه له ندری له چیشته نگاوی له وی ده می داسه رم هله دینا ده مروانیه سه ری ده کیله سیپانی پله پلهی ده زیهاوی، گامیشه به که لی، که لی کیوانم، به چاو دهنگاوت، که لیکی رهشی خره بان تیدابو، مالی خاوه نی ویران بی، پی کوبلی ئه کرد، هه لالهی، له بیبونی، هله ده پساند ده گه ل پله کی ده گیاخاوی، هینده زالم بو، نه یده هیشت که لی دیکه بینه سه گامیشی، پیکوبلی لیده کردن، له زه وی هله لیده پساند. پله کی ده گیاخاوی ئه منیش له وی ده میدا غور به تم هه ستابو، ده لایم! له زمانی فرمیسکم له چاوان، هله ده وه ری، له سه رومه تی ئاموزام، ده که وت... راده په ری له و خه وی ده شیرین خه وی ده مگوت: ئه وه ش وه ک ئاموزام ئه گهر خه جی، هله ده گریته وه، له حهوت برایان له ئیوهی و لاتی ده شاله به گیانی تازه ناوي.

سیامهند ئه لی: خه جی بوجی ئه گری و ئه بارینی، بیرت له ولا تی شاله به گیان کردوه ته وه، ئه و ئیواره بیت له بیرنیه، ئه گهر، من ئه هاتمهوه له راوی گامیشان، دلم که و توته گیزاو وه گه رداوی، جا ئه گهر سیامهند وای ئه زانی، دهستی ده داتیر و کهوانی و هله ده ستا،

۹۳ - شه پوّل

ئەروی بە بیانوی راوی، خەج پیشی لىدە گرت و دەیگوت: تو خودا سیامەند، وە گەری ئە و گوشتى ئە و نە چیرەم ناوی، سیامەند، سیرەی، ئە گرت لە كەلە گچکە پەلە پیتە كەی، لىدە كىشا، ئەيدا لە كەلە كەی، كارى ئە كردى لە جەرگ و دل و هەناوی، هەلە كەلە كىشا كېرىدىكى زور تىز، كە سەری كەلېي بى بىرى و گوشتى نەچىرى بى نىتەوە لە راوی.

خەج: خەج ئەلى: مالە خاونى و يران بى، جىڭاكەي رازو حاسى بۇ سەری ئەدا، لە ئامۆزام ھەلەداشت، بۆسەر پەلى داربەن و داربناوی، ئامۆزام نە خوشە خەلکى لە سەر پاشت سەری نىيە پەكەن نوشى، قومە قومە دە بە فراوی، تو بروانە، گۆمۈلە، گۆمۈلە، دە خويناوی، ئاخوا! دوعا و نزاي چنا موسلمانىكى لە منو تو گىرابون، نەيان ھېشىت تىرلىك بىيىن تا سەر مزادو كاوى، ئامۆزاي من مندالە گورغەرييە، منت بىرم سیامەندە گىيانە، نالە نالى تۆم ھەروا لە بەر گۆرى يانە...

سیامەند ئەلى: خەجى من لە بەر بىرىنى خۆم نا نالىم لە بەر شىن و گرىيان و رۆرۇي تو زۆر بىحالىم، بەلى: دارە بە ن و داربناوی لە من بون، بە زالىم، خودانەيدا بەشم فرشتم تىربىتگەرمە باوهشىم، لەم دىنایە خودانەي دا ئىقبالى ئەمن بىمە و مىرى خوشناوان و ئە توپش بىي بە حەلالم. خەج ئەلى: بەهارە، بەهارىكى دەم لە زستانى سەرم لە ئىشە دلەم پەلە لە زانى، خۆزە گەم بەوي رۆزى كە ھەلت ئەدا خىوەتىكى تەپلە كە زىر، روت ئە كرده جزىرى<sup>1</sup> و پاشت ئە كرده «بۆتانى» سەرت ئە كرده سەرپانى خەجى ئەنسىتى لە كاتى دە چىشىتەنگانى لە وىدەمەيدا ئەمروانى، ئەو بەرهە بەرى زىهاوی، سەری لە كىۋە سىپانى، گولان ھەمو سەف بەسەف بون، ھەمو، ئە گەرنە وەسانى لە دەمەيدا، گامىشە، بە كەلى، كە لە كىۋيانم، بەچاۋ ئەدى، دلەم ئە كە و تە گرىيانى، كەلىكى رەش خەيان تىدابو، پىكۆل و سەمكۆلى ئە كرد، لە ھەللا و بە يۈونى، ھەلەلەپساند، پەلکى دەشۇرە بىزايى، نەيدەھېشىت كەلى دىكە بىنە سەر گامىشى ئە چوھە سەمكۆلى و منىش غور بە تم ھەلددەستا، دەستم ئە كرد، بە گرىيانى، فرمىسىكم لە چاوان ھەلددە وەرى دە كە و تە سەر رۆمەتى ئامۆزام رائەپەرى لە خەوى.

1 - مەبەست جزىرى (عبدالعزىز) كورى عومەر-ى كوردى بەرقەعید-ە بروانە وەفيات... كورى خەلە كان لە باسى (ابن اثير جەزەرى) (شهپوّل).

## ۹۴ - باوی کور دهواری

سیامهند ئەلی: خەجى تىروكەوانى من كوانى؟ دەستى ئەدا تىروكەوانى بەلكو بکۈزى  
 نەچىرى وېيىتە وە بۆ خەجى بابان ويرانى، سىرەى ئەگرت لە كەلى گچىكە، ئەيدالە كەلە كەمى  
 كەلى ئەى خىست لە گۆشەى دەمىدانى، هەلیدە كىشا كىرىدىكى زۇر تىژو بېاكە سەرى كەلى پى  
 بېرى، گۆشتى نەچىرى، بى هىننەتە وە بۆ خەجى مال ويرانى، جا جىڭا كەرى رازو حاسى بول، كەل  
 سەرى ئەدا لە ئامۇزام، هەلیدە داشت بۆ سەر، سەر دارەبەن و داربناوى، بىرین سارد بونەوه،  
 دەك لالىم، ئىستا ورده ورده، ئە كەونەزانى، خەلکى لەپشت سەرى نىيە، پكەنە نوشى دەقۇمە  
 قومەى، دەھەفراوى بەحوكىمى پادشاي ژۇرى سەرى لە سەرلىۋات دايە خوناوكەمى دەبارانى.  
 سیامهند ئەلی: خەجى مە گىرى مەبارىنە وەرە لەدارەبەن و داربناويم و كەلە سەرپىڭەم  
 بىنسىزە، ياد گارىكى خوت لە سەر گورەغەرىبە كەمى من دانى، ئە گەرلە گەل پۇلى، شەنگە  
 پەريان ھاتىپى لاقىكىم بە قە بىر گۆلکۆ كەمى دادەو بلى: قەبرى ئامۇزا گورەغەرىبە كەم،  
 ئە وە تانى.

خەج ئەلی: بەھارە، بەھارىكى لە من بول، بە نەھاتە سەرى كۆيستانى، بە گول، پى سومبلە،  
 داوىنى، لە من بە قاتە، خوارەوەى، كىۋە سىپانى بە دارەبەن و داربناوە سەرى لە من بە قە لاتە، لە  
 دلى خوت مە گەرە، ھىچ خەمان، ئامۇزا، بلى: ئاخوا، لە دواى مەرگى من كى بە تە ماڭە و بە هەو  
 ياتە شەمامەمى رەنگىنى باغانەلى خەجى لە دەستى كەلى كەسىدا، قاتە.

خەج ئەلی: سیامهند! هەتا ماوى بۆ خوت ئامىزم بە بىم گەرە، ئەوە خەجىشت بول بە خەلاتە  
 هەر بۆ تو بەراتە، خەجىش لە سوپىي، سیامهند خۆي لە هەلدىرى ئەلداشتە خوارى كى ئەزانى  
 گا كىيىكى گچىكەلە، دو ئاشقە و باشقەوالىك ئە كات پە كىكۇ؟ دلتە زىنە، بە تايىھەت كە خەجى  
 لە و رازو هەلدىرى خۆي هەلدىرا بۆ ئەوەى بىكەويىتە باوهشى پى ئەوينى سیامهندى ناكامى  
 بەلام لە كىيە سىپانى هەلدىرراو پەراش بەپەراش بول نە گەيشتە باوهشى سیامهندى ئامۇزاي،  
 هەردوك بەنا كامى ئاهىكىان هەلکىشا دەميان پىكىدادا و گىانيان دەرچو، نىوئى سیامهند لە سەر  
 زارى خەجى نيوەچل ما، سروھى با لە سەركەل، بۆ مردىيان ئە گەر يابا بە گەرانى رۇزگارى،  
 چەپگە رى سەر گەردان بە پېشكوتىنى، بە هاران دو گول، دو گولى مىلاقى بە لەكودو  
 گولە خەشخاش، داغيان لە سەر دل، گوتويانە: لە مە و پىش هەر گىز، لە باخى رۇزگارا گول

۹۵ - شہ پول

داغدار نهبو له و دهمه يه و گوله ميلاقه يادگاري ئهم دلداريه ناكمامو تاللهن، خهج و سيامهندله  
نيورىگەي دلداريدا مانو به ئاوات و مورادنه گىين و جوانه مەرگبۇن تا به پشكتنى گوله  
بههاران، لەرىگەو بەرىي رېيوارانى عەتر كەن وبارن گولبەرگى لالەو، گوله خەشخاش گەلائى  
گولانى ناسكى تربە پەيکە ريانا بادات و ئىتىر دل رەشى لالەي داغدار نەتوانى زەمانى چارە  
نوسيان ئەم بە رو بوه، وەك دەستى دل رەشى بى بە تاوى و دەس بە پەيکە ريانا پساوي و  
لەمەزياترييان ژاكىنى، لە تاوان ئەگەر جوانە مەرگن، شايهدى دلدارى يەكى پاكى ھە تا ھە  
تاپىن.<sup>۱</sup>

مهشکه و مهشکه ژنهندن - مهشکه له پیستی بزنه می‌ساز ۰ که کری به تایبیت بزنی

موره ش چونکا پیستی بزنمه ره ز یا به له ک یا پیستی بزنی تر نازک و کم ده و امه مه شکه له پیستی بزنی ره ش بهم جو ره در وست ده کری، ژنی که له سنه تی مه شکه و هستایه، یه که مه نثارد - ی گه نم ده کاته نیو مه نجه لیک ئا وو ده بینه سه ر ته نور تا دیته کول و چهن قولت دهدا و ئه وسا له سه ر ئا ولای ده با، تا هنه ندی سارد ئه بیته وه، که پیسته که نه سو تینی، جا پیسته بزنی که، ده خاته نیو ئه و مه نجه له تاسی روز، بهم ده لین: له هه لا لاه نان یا له هه لا لاه گرتن له و ده گرن تا ئا وی پیسته که بگیر دری، ئم کاره دو جار ئه نجام ئه دری، ئه وسا داریک ده که ن به نیو پیسته که داو له بان ته نور به میچی ماله که دا هه لی ده واسن تا چهن مانگ دو که ل بخوا، له که ز به هاردا مه شکه که له میچ دیبنه خواره وه و ئا وی تی ده که ن تانه رم بیته وه، جا دوای به تال کردنی ئا وه که، پرو ئه زی ده که ن له خو له میش تا هم ئا وی بگیر دری و هم له قالب دری و گوشاد بیته وه، جادوای یه ک دو رو ز خو له مره که یشی خالی ده که ن و ئه وسا پینه چی یا که سی که شاره زابی بنی مه شکه که و بن هه نگله ده دوری، ئه و سا به گیا یه کی بون خوش (تلمر، که به فارسی (نمیر) ی پی ده لین. به مجوزه، گیا یه که ئه خنه سه ر ئا گرو گوزه یه ک که بنه که کی کون کرابی وه ک (ره حه تی) سه ری گوزه که ده که ن به ده مه شکه که داو بنه گوزه که یش له سه ر دو که لی گیا بون خوش که راده گرن، تا ئه و دو که له به ته او وی بچیته نیو مه شکه که وه جا له دوای ئه مه، مه شکه که به گیا (هه لا لاه) ده شون تا خوش بو بی.

۱- سیامهند و حج نوسراوی دوکتور ثبیوبیان و تاری رادیوگی به کوردی نوسراوی (شهپول).

## ۹۶ - باوی کور دهواری

جادو<sup>۱</sup> ئامانه ئاماھەی کاره، بەلام واباوه، ئېبى ئەمەشكە، بىكەنە بوک، بەم جۆرە چەن  
كچ بانگكده كەن، دوا<sup>۲</sup> چاي خواردن، دەس دە كەن بە شايى و هەلپەركى و گۇرانى وتن و  
بەزم وزە ماۋەند، مەشكە كەش بەزەنگولە و كۈژە كە و مۇرۇشتى وادەرازىتەوە و دۇعايە كىشى  
كە لە بەرگى قەنەوەگىراوە لە گەل كەمى خورى و شتر كە بادراڭى ٽۇ چاوه زار لە سەرزىگىي  
مەشكە كەي دادەنин، جا بۇ يە كە مىجار ماست دە كەنە نىيۇ و بەسى پە كەوە هەلى دەوانىن و راي  
دەزىن تادەزى و كەرهەي ماستە كە بىگرن، يە كەمەن كەرهەي ئەمەشكە، دەي كەنە كولىرە ناسكە يَا  
كەلاندوبە ميوانان و دۆستان و دەروجىرانى ئەدەن. لە كاتى مەشكە ڙاندىن دازنانى مەشكە ڙن ئەم  
شىعرانە دەخوينەوە: ئايى خاتون مەشكە - ئاي خانم مەشكە - دالكىم مەشكە - خوشكم مەشكە  
چىل مەنى رونە - چىل مەنى كەشكە - دالكىم مەشكە - خوشكم مەشكە - دەسكى مەشكەمەنارە -  
مەشكە ڙەنگ يىمارە - دالكىم مەشكە - خوشكم مەشكە - دەسكى مەشكەمەنجىرە - زلّفى  
مەشكە ڙەنم پرچىنە - دالكىم مەشكە - خوشكم مەشكە!

بە پى قىسى (عەلى ئە شەرف مەحەممەدى<sup>۳</sup> لە چەنگىز قەلاو لە بىجاردە، هەروا لە قورو دا  
بۇ يە كە مىجار كە بىانەوى لە مەشكە كەلگە و بىگرن، جىزىنى وە كە بوک ھىنانى بودەگىرن و  
مەشكە كە لە (سى پە كە: سى پا) قايم دە كەن و شالىيکى سور دەدەن بە سەر (سى پە كە) كە دا  
ولەزىز مەشكە كەوە چاي، شىرىنى، شەرەبەت و ئاوىنەو كەلە و كلتور دادەنин، ئەمەنارى  
بانگكده كەن، هەر كامە لەو كىزانە بەردىك لە گەل خۆى دىئنى و لەو مالەيى وا (مەشكە) كە يان  
كردۇتە (بوک) داي دەنى و دەلى: موبارە كە، بەھيواخوا پېخىر و بەرە كەت ئېبى، جا دوای  
ئەمەن ماستيان تى كەردى و حەوت كىزە بەنوبە، دەيىزىن و لە كاتى مەشكە ڙەندە كەدا ئەم  
شىعرانە، بە نەرمە دەنگ دەخوينەن و دەلىن: مەشكە بڑەنم وە سايى - بىسيم كەواو كراس ئەرائى  
ئازابى - كەواو كراسە كەي درېيايە - ئامەشكە بڑەن هادىرە - مەشكە بڑەن، ڦىپ پايە - مەشكە، لە  
كەرە دەميايە - مەشكە قرمىزى هەنە هەنە يە - سى و دو سوار ميوانىيە - گشتىان بونەسىر - تەنبا

۱- لەم شىعرانەدا مەشكە ڙن، مەشكەي وە كە زارو كى خۇنى پىدا ھەل و توھو لاۋاندو يەتەوە، بەخەيال تاكەرەي زورتلى بىگرى.

۲- كە لە بىجاردە وەندى مەبەستى بۇ بەرنامى باوي كوردەوارى ناردو كە لە راديو كوردى بلاوى بىكەينەوە (شەپوں)

۹۷ - شه پول

بهش خاوهن مال مایه گیر - ئەمەيش چەن شیعرو ھونه لەباھت مەشكەوە کە رسول نادری  
شاپەرو تەنزوته شەر زان و دەنگ و ئاواز خوش و ھونه روھری کوردهوارى کە لە قەولى  
دوبىرى دۆشى کوردهوارى (لائیخان و پەريخان) ھوھ دايىناوه: خەسوم عەمرى نەمینى - لە  
ھەيوانم دەنۋىنى - ئاوى مەشكەم پى دىنى - رەبى سەرى لەقۇرى نى - ھەى مالى بابى من  
زىنى - ھەى عەمرو چاوى من زىنى، دىنى - مەشكەم مەشكەمى مانگا يە - لولەپ لەدار خورما يە  
- دەي ژىئىم لە پىلا يە - ئەمرو، دەنگى چاک نايە - ھەى مالى بابى من زىنى - ئەو ساپەريخان  
بەلائیخان دەلى: ئاتوھىش بەندىك پىدا ھەل بلى: لائیخان: بار دە كە يەن بۆ جانداران - رۇنى  
دەگرىن بەباران - لەدوى پايزەھواران - ھەى مالى بابى من زىنى - ھەى عەمرو چاڭ من دىنى  
- بار دە كە يەن بۆ پېرخدرى - كابان زەنبى ھەلناگرى - ميوانھ رسولى نادرى - ھەى مالى بابى  
من دىنى - پەريخان: مەشكەم دەرئى بەيانە - رسولى نادرى ميوانھ - خەلکى نىوگوركانە -  
قەدرى لەسر چاوانە - مەشكەم مەشكەمى گامىشى - چەندىم شان و قول دىشى - لائیخان: چەندىم  
كردوھ مەشكەزىنى - سەرم بوجەتە، تەپلە گۈنى - عەزاب، نېبى، پىم نامىنى - كادرويىشى نەلىنى -  
پارچە و قوتىيم بودىنى - بۆ گورىس و دەم بىنى - خەسوم عەمرى نەمینى - شەۋىم زو  
ھەلەستىنى - ھەى مالى بابى من زىنى - مەشكەم مەشكەمى مانگا يە - لولەپ لەدار خورما يە -  
دەرئىم لە بىلا يە - ئەمرو دەنگى چاک نايە - مەشكەم مەشكەمى مانگا يە - قولە، ئەومىر دەم  
زۇرنابەدلە - پىتى قايىل نىم زۇردارە، قاتلە.<sup>۱</sup>

چىا سەركەشە كانى كورستان ھوارە زنۋىر وسازگار ولهورگە بىۋىن وزەممەندە كانى  
ئەم ولاتە لە كۆنۇوه ئا ئىستا جىڭكە ئازىللارى بۇوە.

ئازىللارى كورستان گە رمین و كويستان دە كەن. رانى مانگا و گامىش، مىگەلى مەر و  
بىز لە ئارانەوە دەبەن بۆ كويستان وله كاتى خويدا خىل بەرهۇزىر دە كەنەوە.

ئەگەر پياوى كورد لە لەھراندىن و به خىو كردىنى وەلساتدا زەممەت دە كىشىن ژنى  
كوردىش لە رەعەمەل ھىنانى رسقدا ھاوكارى ئەوان. بە زەممەتى شوان و گاوان اوھىرى و

۱- ئەم بەشە بەديبارى بۆ بەرnamە باوي كوردهوارى ھاتوروھو بە كورى<sup>لە</sup> راديو كرماسان سنه، مەھاباد، ورمى  
بلاۋكراوه تەوھ - ۳/۸/۱۳۵۵ - تاران (شه پول) اوھە كۈزە دىارى دىارسى خەمارەھ چىپ سۈرىيە لە پەرەھى چاپ بىرە.

## ۹۸- باوی کور دهواری

مه‌دوش نه‌بی رستی مالات ره‌عه مهل نایه. هه مو حه‌یوانیک که هاته سه‌ر زان‌گوان ده کا به‌و  
حاله‌ته ده گوئری گوان‌مه.

هه‌وه‌ل شیری پاش‌زان‌پی ده گوئری «ژه‌ک» ویچوی ئازه‌ل فرچکی پیده‌گری.  
«ژه‌ک» هه‌وین ناگری ونایته ماست و په‌نیر. کاتی‌گه‌رمیان کرد‌هه‌لده‌گه‌پری و پی ده‌لین «فرو»  
شیری مه‌رو بزن دوتاسی روز‌هه‌ر «ژه‌که» وشیری مانگا و گامیش سی چوار روز‌نایته شیری  
ته‌واو.

شیر که کولاندیان ماستی تیده‌کهن و پی ده‌لین هه‌وین کردن. چه‌ورایی ماست که له  
لای سه‌ری کو ده‌بیته‌وه پی ده گوئری توی شیر یاسه‌رتوی.

نه‌گه‌ر ماست جمه‌ک بکنه‌وه یانی دوسی روزان نه‌ر ژین‌پتری رون ده که ویتی.

شیری مانگا و گامیش تا شینکه بخوا چهورتر و به‌روتره.

به پیچه‌وانه بزن و مه‌ر ئه‌وکاهه که گیای شلک وساوا ده‌خون شیریان و نتر ده‌بی ونی  
چه‌وری تره بوبیه کابانی چاک تاگیا بور ده بی یا پوش ده‌په‌ری شیری حه‌یوانی ورده ورده  
ده که‌نه په‌نیر.

شیر داده‌نین و «هه‌وینی» تیده‌کهن و پاش ماوه‌یه که له سه‌ر ئاگری گه‌رمی داده‌نین و  
خوئی تیده‌کهن ده‌بیته «ده‌لهمه».

ده‌له‌مه ده گوشن وده‌یکه‌نه سه‌لک ده بیته په‌نیر «تیز او و که‌ی» ده کولینته‌وه وله راوه کی  
ده کهن ده بیته «لورک». لورک و په‌نیر لیک بدنه پی ده گوئری «مه‌یله» که پوش په‌ری، شیری  
مه‌ریش ده که‌نه ماست و پاش ژاندن «که‌ره‌ی» لیده گرن و دویه که‌ی ده کولینته‌وه ده بیته «شیریز»  
(یازاری) له شیریز «که‌شک» دروست ده کری. تیزاوی شیریز به که‌لکی هیچ نایه و ده‌پریزش.  
که‌ره بوره‌وهی بوبانه‌بی گرمی ده که ن بم رونه ده‌لین «که‌ره‌تا و» ئه‌گه‌ر به ته‌واوی  
کولاو دوکی لی‌گیرا پی ده گوئری رونی زه‌نگ، دوک ئه و خلته‌یه که له که‌ره‌تاو ده گیری،  
وه ک تیزاوی دو به که‌لک نایه. جگه له‌وه که جاروباره قه‌لشی ده‌ست و پی‌پی چهورده که ن (له  
جیاتی کریم) یا پشتی ئازه‌ل و پاتالی پی چهورده کهن.

کابانی کورد له وه‌ختی مه‌شکه‌ژاندنا به ناره شیری کوردي ده خوینیته‌وه و به مه‌شکه

۹۹ - شه بوّل

هەلّدەلّین و ماندو بى خوّيان دە حەسینە وە. ئەوھ چەند بەند لە و شیعرانە.

كاني گولان مەيدان بى	مەشكە بىزى وانا بى
ھەي مالە بابم مەشكى	حەيرانت لى مىوان بى
	عەمرو چاوى من مەشكى
سى سوارتلى مىوان بى	مەشكە بىزى وانا بى
پىشەويان سلەمان بى	سەركىزەي عەليخان بى

\* \* \*

لولەپ لەدار خورمايە	مەشكەم مەشكەي مانگايە
خە سوم عەمرى نەمینى	دەيىرەنەن لە بىلائى
ئاوى كانيم پى دىنى	شەۋىم زوھەلە سەتىنى
	مەشكۈلەم پى دە ژىنى

مەشكە بىزى بىانە	كاکە مىنم مىوانە
	قە درى لە سەر چاوانە

ئاوى سەپى كاني يە	وازم لە مەشكەي نىيە
	حەيرانم لە مال نىيە

مەشكەم مەشكەي مەرانە	دەيىرەنەن لە يوانە
	شۇرۇھ سوارم مىوانە

\* \* \*

مەشكە سورى وانابى	كابان زىزەو چانابى
	پىستى لەبو پېنابى

ئاوى لە خىرو زىندىلەن	ئاودى لە ملى كىيۈلەن
-----------------------	----------------------

۱۰۰ - باوی کور دهواری

رۆن خوشە بە بابولان  
 مەشكەم مەشكەی مانگا قولە دەنگى دە روا وە ك زەنگولە  
 پى قايل نىه تاڭى وتوڭلە  
 ئاوى زەرده كىفارى بە خورە خور دېنە خوارى  
 بۇ مەشكۈلە ئازدارى  
 ئەو رىيە لە گەوهى دى بۇنى گولانى لىدى  
 حەيران بە ورىي يە دادى  
 رى يانم لە دور دىارى پىيان دە كەم مەروارى  
 لە بەر خاترى شاسوارى  
 مەشكە بىزى سى گە ردان رۇنى دېئىنە لە بە ردان  
 پىر بوم لە حەيفى دەردان  
 مەشكە بىزى لە لىپى دار دۆزەنگت لە زىپى  
 بۇ خۆم كىزى بازىرى  
 ئەو شاخانە بە دىارن سەرى يان بە ژەنگارن  
 بنى يان بە خوسارن  
 مەشكە بىزى ئىوارە قالىچىكمەدارە  
 پىر لە نەخش ونىكارە  
 مالە بابم مەشكۈلى كاڭم ھەلگى زەردوڭلى  
 بۇ خۆم دەچم لە توڭلى  
 مەشكە بىزى بە سى يان لە بن دارە هەرمى يان  
 ئاغا بىرەن لە سوئي يان  
 مەشكەم مەشكەي نىنگونى لولەپ لە دار زەيتونى

۱۰۱ - شه پوچ

شلّقی لیده خاتونی

مهشکم مهشکه کاواری ئاو هاته خوار له چېرى  
بازرگان روئیان کپری  
مهشکه بېژى بە چواران به خرینگ و هوپری گواران  
روئی من و دوی سواران

ئاوی کانی کيژانه ریواسی دولی نيانه  
مهشکه بېژى درەنگە شوره شوارم میوانه

\* \* \*

مهشکه بېژى چ خېرە مەرگە يە دانە بېرە  
کابان دەلی کە نېرە  
مهشکه بېژى هانى يە كەف و كولى دانى يە  
مهراجە مەيدانى يە سەد سوار بە میوانى يە  
کابان بە قوربانى يە

مهشکه سوریم بىلەرمە ئەگەر لیم نە كەی شەرمە  
تىت دە كەم ئاوى گەرمە

مهشکه سوریم نەۋاوه ھيندەم دېنى و دەبە يە  
له كارانىم دەكە يە روٽت ھەر ئەوندە يە

\* \* \*

مهشکه سوریم ھەلائى له بەر بايە شەمالى  
له بەرگورمان دەنالى

مهشکم مهشکه گوپرە كى لۆلەپ قاچە چۈلە كى  
خۇى وي ھەلدە كويپرە كى

## ۱۰۲ - باوی کور دهواری

مهشکم مهشکهی بهرانی هیندی قهفی گوچانی  
هیندهی سه‌ری شوانی بمهکتی کهونته گیانی

کاکم بیخوا به نانی

مهشکه بژی له لنه‌ندی له دهرکی دهوله مهندی  
به شقهی بازی بهندی رونی خوشتره له قهندی

\* \* \*

مهشکم مهشکهی بزنی ئاوی له بن کزني  
قابیل به کوره مهزنی

مهشکم مهشکهی گارهشی ههیاندا له گاگهشی  
له بهر رونی دهقلشی<sup>۱</sup>

باوی کورده واری بهشی چیروک

ئەم چیروکانه بومنالانیش ئەبى

۱۰۳ - شه پوّل

### شه ویارو شه وبو

خوینده وارانی خوش ویست ئبی بزانین که ئەم قسەو باسانەی والەم چەن دیپاندا بوتان  
ئەگىرینەوە، زۆر سرنج را كىشەو كۆمە لایە تىشە، هەركەسىك باش دلى بوراگرى، زۆرباش،  
كەلک و سودى ليوه رەدە گرى، هەروھ کە زانين: پىشەى كردۇ چىنин و تەنин، لهنىو، گەلى كورد،  
دا زۆر لەمېزە، باوهو ماوه، لېرەدا: شەويار، رودە كاتە شەوبو، پى دەلى: چاوه راستە كەم!  
من پىم خوشە تاوىك، گۈيم، بوراگرى!

تا، مەبەستىكى خوش و پرسودو سرنج را كىشت بو بىگىرمەوە...

شه ویار ئەيىزى: شەوبۇ گيان! چىنин و كردۇ تەنин يە كىكە، لوئىشانەي وا بەرهەى مەرۆف  
بۇ دايىن كەردى يە كىكە، لە پىویستە كانى، ژيان، وە بۇ پىشكەوتن و دامەزراندى بەرەتى بە<sup>نەرەتى</sup>  
ختەوەرە خۆي و بەرە دادا تو بەرىۋىزى مېزۇ وە لە كەونارا دا فيرى بوهولەم بەرەن گازو  
پىگەدوھ، بۇ خوييان، جلک و بەرگ و رانك و چۆخەو جاچەم و پلاس و بەرەو گۆرەوى و  
پۇزەوان و دەسکىش و دەسرازەو كلاۋو سەركلاۋو، وەيان مافورەو قالىچەو شتانى ترى وە كە:  
گورىس و رەشكەى كاكىشان و كەزۇ سەركەللە و رېشۇھ و بۇراو و شكارىش توپ و شتىويان،  
بۇ كەلک و هەرگەتن تەنیوھ سازيان كەردوھ.

شياوى، زانينىش، ئەمە يەو چىرۇ كە كەي ئىمەش، لېرەوە، دەس، پىيەدە كات. وەئەبى،  
بزانين كە: كردۇ بافت و تەنин و چىنин، تەنیا، كارو كردە وە هو نەرەو بەرەمى، بەرەى مەرۆف  
نېھ و بەس بەلکو ھەندىكىش، لە جىر و جانەوەرانىش، لە ئىش و كارى تەنин و چىنينا  
زۆرشارەزاو پىپورن.

شه ویار دەلى: شەوبوگيان! من، لەم، جۈرە، جانەوەرانە دوانيان زۆرباش، دەناسىم لام  
وايە، توپىش دىتون و ئەيشيان ناسى، يە كىكە لە م جىر و جانەوەرانە، ناوى كرمى  
ھاوريشىمەو ئەوى تريشيان، ناوى (جولالەتەن) يە، كەدابىرۇشكەو كاكلەمېشان  
وجالجالو كەشى پى دەلىن. وە هەركام لەم، دو، جانەوەرانە، بەپى خۇ و ئاكار و سروشتى  
خۆيان. لە كارۋىشى كردۇ بافت و تەنینا، كە زۇرىش تىاشارەزاو پىپورن، مەرام و نيازىكى  
تايىھتىان ھەيە. جالجالو كە لەشۈنى تەررو نماوى وتارىكى، لە كەل و قۇزىن و درزو قەلەشتى

## ۱۰۴ - باوی کور دهواری

دارو دیوار، وهیان لهنیوان دوده سه که داری بان میچا که بریک قورماوی و دوژنگک دار  
 بیت یان له کونج و که لینی کادینه کون و بهره یوانی لاروخاو و قلیش بهردو داری هو ده  
 مالی پردرزو کون کونا دهس ئه کات بهداونانه و خه ریکی بافت و کرد و جولا یی ئه بی، جاهه ر  
 له بهره مه يه له کورده واریدا بهم جانه ورده ده لین: (جولا تنه) ئا کارو و خوی جالجالو که وايه:  
 له پاش ئه وه له ئیش و کاری بافت و کرد و داو نانه و بوه وه، له داوهوا تازه ناویه ته وه، دور  
 ئه که ویته وه و ده چی له سوچیکا که تاریک و تنوک بی خویی ملاز ئه داو چوارمشقی همه  
 ئه تورشکی گشت گیانی ئه بیته چاو وزور به تیزی، چاوان ده بیریته داوه که هی و چاوه نواهه داخوا،  
 که هی جرو جانه و هرانی وه که: میش و مه گه س ده چن و پیوه ده بن، جا به ده خت و  
 چاره ره ش ئه وجرو جانه و هرانی يه که ریگایان لیهه له بی و بهو نیزیکانه دابین و بچن چونکه  
 بی شک زویان دره نگ، که وه که چاوی خیل به راست و چه پ و خوارو ژورا ده په ری، خویان  
 له داوه ده خهن و ئیتره رگیز زرگاریش نابن، چونکه هرچی زورتر بالله ته بی و په لقاڑی  
 پکهن و ته کان له خویان بدنه و بنقین وزور بکهن له خویان تال و پویی ئم داوه، که لیکاوی دمی  
 جالجالو که يه، باشت رو زیاتر به په رو بمال و ده س و پی یانه و ده لکی و ده نوسی و گیریان ئه دا  
 وبه ته اوی گیرده خون.

جا، له و کات و چاخه دا جولا تنه له لان، وه که تازی (تاجی) شوین، که رویشک، ده ر  
 ئه په ری و به سه ره هه شت پای بهند بهندو دریزو لوچ لوقی و بلیندی خویدا که وه ک فه نهر وان  
 هه رو و که سوره دوکه ل و ره شه بای ئه جهل به دارو دیوارا هه لده چی و هه لده گه ری و بوی  
 سه رده که ویته سه ری، جو ریکی وا به سه ره ئه و تاله لیکاویه خویدا ئه روا ته نانه ته وانه هی و اه  
 بی سجان خانم، ئه گیرن و کارو ئیشیان ته ناف بازی يه، ئه گه رله و کاته دا چاویان به دا پیر و شک  
 بکه وی له شاره زایی و مهاره تی ئه و جانه و هر مات ئه بن و ده لین: ئه وه؟! چلوون؟ و به تالو-  
 که و به له زئه تواني و به سه ره و تاله باریکانه دا بروات و خویی وابه گورجی بگه یینته  
 نه چیره که هی و بیگری و خویی بمنزی و بیخوات، ئه گه رچی گشت کار و بار و هاتو چونی جالجا  
 لوكه له روی سرو شته وه يه، به لام شه و بیو گیان! له کاتی منالیمه وه، که من ئه م جانه و هر هم دیو  
 و ناسیو مه و سرنجم داوه و له کاتی رویشتنادی تو مه و اتیگه یوم که ئه م جانه و هر، هر له دوقنه

۱۰۵ - شه پوّل

کیشا جاریک (به پیش‌کات ژمیر) چووه‌سری وله‌وداوانه که‌واله‌م سوچ و ئه‌وسوچا ناو یه‌ته‌وه  
بوئه‌وهی بزانیٽ ئایا نه‌چیزیک پیوه‌بوه بیان خه‌یر؟ به‌وجوره‌ی واله‌بیرم ماوه هه‌رده‌میک چاوم  
به جال‌جالوکه یه که‌وتبی‌که‌واله‌سوچیکا خوّی ملازدابی و هست و ته کانی له‌خوّی چنیبی  
واتیگه‌ییوم که‌خه‌ریکی گه‌لاله‌گر تنى نه‌خشە کیشانیکی تازه‌یه که‌له کوّی داویکی تازه‌بنیته‌وه،  
من‌له منالییا له نیو ئاوایی یه کانی موکوریان و مه‌رگه‌وه‌روتە‌گه‌وه‌رو برادوستا جوّرە  
داپیروشکیکم دیتبیوو، که‌ئیستا ناوه که‌ی نازانم وله بیرم چووه‌ته‌وه و خوشت باش ئه‌زانی  
که‌خانوبه‌ری براکورده لادی‌بے کانمان چونکه‌پره‌له‌درزوته‌رە‌ک، دیوارله‌م  
جوّرە‌جروجانه‌وه‌رانه‌ی زۆرلی په‌یائه‌بی. ئه‌مجوّرە‌جال‌جالوکه‌ی وامن‌له و شوینانه چاوم پیان  
که‌وتوه تابلیی ناماشه‌لا خوراوا زۆرن؛ به‌جوّیکی و امرؤ ناتوانی ناوی یه ک یه کیان‌له‌بیرو  
زه‌ینی خوّیدا راگری، چونکه‌له‌هزار‌جوّرە‌باوه‌ر ناکم ئه‌وانه‌وامن دیتومن هه‌رواسوکو و  
ئسان بتوانین بلین: هه‌مویان کاکله میشان، چونکه‌هیندیکیان و‌که‌مشکه دره‌وان به‌لام  
چونکه شه و بوگیان ئیمه نامانه‌وی تواج و ته‌شهر، به‌وانا بده‌ین و پلاریان بو بخین و‌بیان  
ئه‌نگیوین‌هه‌روه‌ها من لایش و‌انییه، که‌ئم‌واته، بوئه‌و جوّرە‌جانه‌وه‌رانه‌ی وامن‌له و کوّیره  
دیانه‌ی لای خوّمان چاوم پیان که‌وتوه و‌ئیستا ناچمه‌وه سه رشوینیان و ناوه که‌یان نازانم و‌له  
بیرم چونه‌ته‌وه توش بیت، چونکه‌هه رچوّنیک بیت ناوی گشتیان له‌بنره‌تا «جوّلاته‌نه» یه -  
شه و بوگیان باوه رم‌پیپکه ئه مه‌ی بوت ده گیر مه و‌هراسته: شه‌ویکیان له‌گوندیک میوان بوم، هه  
روا له خوّمه‌وه ته ماشای بن میچی ئه‌واله خانه‌خوّی‌یه خوّم ده‌کرد - له دیواره که‌داله  
نیزیک میچه که‌درزوکونج و‌که‌لین زۆربون جرو‌جانه و‌رانی و‌که‌داپیروشک زور‌به‌له‌زو  
تالوکه، له و‌درزو دیوارانه و‌سه رده‌که و‌تن وله و‌قه‌له‌شتانه‌دا و‌که (ودوده) هه رهاتو چوّیان  
بو، ده‌ت و‌ت خولخوله‌ت له‌برپی‌داون بویه کانی ناتوانن تا ویک راوه‌ستن، شه و‌بوگیان باوه  
رم‌پی‌بکه ده‌ت‌گوت: شاره میلوره‌یه و‌ابه‌کوّمه‌ل و‌توپه‌ل توپه‌ل جرو‌جانه و‌هران دینه‌ده‌ری  
و‌ده قالا ئه دهن بوژین، له و‌دم و‌چاخه‌دا و‌چاوم به‌کونج و‌که لینا نه و‌بو‌چاوم به  
«جوّلاته‌نه» که‌وت جوان حالی بوم و‌تیکه‌یشتم که‌له و‌درزو که لینانه‌دا میش و‌مه‌گه‌سیکی زور  
له و‌نی‌اجه‌له و‌ریز‌کراون، ئه‌وانه‌گشتیان مردون و‌له قه‌ناره دراون به‌لام که جوان و‌رد‌بوم‌وه و‌هو

## ۱۰۶- باوی کور دهواری

جوان سرنجم دان دیتم کهوا هیندیکیان وزه و زیان دی و دهس و بال لیکه دهن و ته قالاًه  
 دهن بهلکو ته نیشتا و ته نیشت بکهن ویان به ره و رو بکه ون، به کورتی بلین: ئه و درزانه و که  
 نه خوشخانه جرو جانه و هران هاته بهرچاو، بپیک مات بوم و بیرم ده کردهوه خاوون ماله  
 که یش له پیشان پی و تبوم، که ئه مانه نه مردون و زیندون، به لام بیهوشن، وه ئه م جولاًته نانه ش  
 له شوینیکی دیکه به فیل ئه م جرو و جانه و هرانه یان خستوته نیوداو و گرتیان، ئه م جولاًته نانه به  
 شیوه یه کی تاییهت پشت ملى نه چیره کانیان ده گرن و دهی گهزن به جوئیکی وا، که نه مرن و  
 نه یان کوژن بهلکو، بیهوش، ئه بن، له پاشان، به کیشان کیشان رایان ئه کیشن و ئه یان، هینن، بوئه  
 م جوئه جیگاتایه تیانه و به ریز وه که مری سه به شوان جهله یان، ئه کهن و ئه م جرو و جانه  
 و هرانه تازستانی داهاتو، بهم جوئه، ههروا، نیوه گیان ئه مینه وه وه کاکله میشانه کانیش له زستان  
 دینه جه سته یان وه که زارو خوینیان ده مژن و هه روکه سه گئه که ونه ناوکه لاکیان.  
 شه و بوگیان! له بیرمه له وده مانه دا به خاوون ماله کم و تبو: ماشه لام جولاًته نانه چهن به سه  
 لیقه و خوران، ئهوسا باشتر حالی ئه بی که ئه مانه له کاتی خویدا بو ئه وهی نه چیره کانیان زونه  
 مرن و ویشکه هه لنه یهند، به شیوه یه کی تاییهت ئاولو خوراک بهم جرو و جانه وه رانه ئه دهن  
 تابریک ئه بوژینه وه دوباره بیهوشیان، ئه که نه وه، وه تا زستان کارو نیشیان به م جوئه یه.  
 منیش روم کرده خانه خوییه که م پیم و ت: خاله گیان! من لام وايه بوئه وه ماله که تان  
 پاک و خاوین بیت و توشی نه خوشی و ناساغی نه بن. باش وايه ئه ودرزو که لینانه بگرن باشه ماله  
 که یشتن جوان ماله سواخ کهن و به گله سپیه ئاو و گلی کهن تا دل که میک تیاخوش بیت. و مر و  
 بتوانی پشویه کی تیابدات. به لام «شه و بوگیان» خاوون ماله که له قاقای پیکه نینی داو له وه لا  
 ماوتی: شه و یارگیان: وانیه که تو ده لی ئه م جولاًته نانه «له هر مالیکا هه بن و دمیان هه یه و  
 به بره که تن ته نانه ت هیندی مال لایان وايه ئه گه رخانوبه ره که یان کون و که لی تیانه بی - ئه بی  
 درزو که لینی تیکه ن تا «جو لام نهی» لی پایی و خمریکی داو نانه وه بی، چونکه لایان وايه ئه م  
 جانه و بره به یومنه وله هر مالیکا هه بن یومنی باشه و ده لین: بونی له نه بونی باشتره، به لام  
 شه و بوگیان! من لام و انبیه چونکه «جالجالوکه» جانه و برهیکی خوین مژه و داعبایه کی گوشت  
 خوره به لام کرمی ئاوریشم کاری کرد و باقته کهی ئاوریشم و داعبایه کی بی دهس و

۱۰۷ - شه پوّل

پی و هه ژاره؛ وه ک ده رویش وايه بی ژازاره «شه و بو» گیان! کرمی ئاوریشم له و، جروجانه و هره گوشت خورو خوین مژانه نییه ژازاری بو گیان لمبه ران هه بی به لکوبه گزرو گیاقنیات ئه کات ته نانه ت له نیونه و هه مو گزرو گیايانه ش - تانيا ئیشیای له گه لای دار تو وه، لمکات و چاخمدا، واکرمی، هاوریشم خه ریکی کاری ته نینه، مرۆخه يال ده کا، وا دهزانی ئه و هد هرویشه و زیکری خوا ئه کات یان و ائه زانی ئه وه عاشق و ئه وینداریکه و به شیعرو و هه لبست به و که سی وابه دل و داوئه ی په رستی پی بداهه لده لی وه ک په رستار به دهورو به ریادی و ده چی - کرمی هاوریشم به لیکاوی زاری پاک و خاوینی خویی که زور جوانیشه و دهم وزاریشی وه ک چوری شیرسپیه به ده وری خویدا هیلانه یه کی بی ده رک و په نجه ره سازده کات شتیکی سرنج را کیش ئه مه یه، ئه و ماله ی خویی به وینه هیلکه سازده کات، کرمی هاوریشم، له نیو هیلانه که يدا، به جو ریکی وا ده خه وی که خهون به وه و دده بینی، به لکوبیته، په روانو په پوله و بال بگری و هه لفری. له خهودا، بال ده ردینی و په رو پو ده رئه کات و ده بینه، په پوله، جائه گدر له و دهم و چاخانه داله ده ر فهت و خولی خویدا. له خه و هه ستی و بجولی ته وه که میک ته کان له خویدا، زور به ئاسانی ده توانی (رکه): که قه فزو قوزاخه و پیله هاوریشیمینی خوی کون بکات و تامی بالداری و هه لفرين بچیزی و برو، به سهر به سی و به مهستی، بچیته لای لفی خویی و ماچیکی پر به دلی لیوه رگری و بمری، ئم دنیا یه، به گشت گه لا دار توه کانیه وه که له زه مانی ژینیا مه گیرانی پی ده کرد، به میرات بونه و هو و نه و هزا کانی، به جی بهیلی بـلام شه بو گیان! بـرهـی مـرـوـفـ لـهـوـ پـهـ پـولـهـ زـوـتـرـ رـادـهـ پـهـ رـنـ وـهـ قـوـزـاخـهـ وـهـ هـیـلـانـهـ بـهـ پـهـ پـولـهـ کـانـهـ وـهـ کـهـ والـهـ نـیـوـیـاـ خـهـوـتـونـ،ـ زـورـ بـهـ گـرجـیـ هـهـ لـدـهـ گـرـنـ وـهـ دـهـ يـانـ خـهـ نـیـوـمـهـ نـجـهـلـیـ ئـاوـیـ کـوـلـیـوـ:ـ بـمـ جـوـرـهـ پـهـ پـولـهـ کـانـ وـاتـاـ:ـ ئـهـ وـکـرـمـهـ هـاـوـرـیـشـمانـهـ،ـ دـهـ کـوـژـنـ وـ تـالـهـ هـاـوـرـیـشـمـهـ،ـ تـهـ نـراـوـهـ کـانـیـشـ،ـ کـهـ پـیـکـهـ وـهـ نـوـسـاـوـنـ نـهـرـمـ ئـهـ بـنـهـوـ.ـ ئـهـ وـانـهـیـ والـهـ بـهـرـهـمـ هـیـنـانـیـ هـهـوـرـیـشـمـ دـاـ شـارـهـ زـانـ سـهـرـیـ هـهـ دـاـهـاـوـرـیـشـمـهـ کـهـ ئـهـ دـوـزـنـهـوـ،ـ هـهـلـیـ دـهـ کـهـ نـهـ،ـ سـهـرـ شـتـیـکـ،ـ وـهـ کـهـ تـهـ شـیـ وـ شـتـیـوـ،ـ خـهـلـکـیـ دـهـلـیـنـ:ـ لـهـ هـهـ رـهـیـلـانـهـ یـهـ کـیـ،ـ کـرمـیـ هـاـوـرـیـشـماـ کـهـ پـهـ پـولـهـ کـهـ تـیـداـ خـنـکـابـیـ وـ،ـ مـرـدـ بـیـ وـ،ـ سـوـتـابـیـ،ـ هـهـ زـارـگـهـ زـتـالـیـ ئـاـوـرـیـشـمـیـ لـیـیـ پـهـ یـاـ ئـهـ بـیـ وـ،ـ لـهـ تـالـهـ ئـاـوـرـیـشـمانـهـ،ـ دـهـ سـمـالـیـ حـهـرـیـ وـ،ـ رـوـسـرـیـ تـوـرـیـ وـ پـارـچـهـیـ نـاسـکـ وـرـنـگـنـ وـ شـتـ وـمـهـ کـیـ ئـاـوـرـیـشـمـیـ لـیـ سـازـ دـهـ کـهـ نـوـ دـهـیـ تـهـ نـنـ وـ دـهـیـ چـنـ.

## ۱۰۸-باوی کور دهواری

دوباره «شهوبو» روده کاته (شهوبو) و پی دهلى: دوسته خوشويسته کهم: ئەگەر  
بدهس خۆم بايە كە بىمە جانەوە رىكەتولات وايە كاميان بومايمە، باشتربو؟ ئايا جولاڭە نە<sup>1</sup>  
بومايمە، يان كرمى هاوريشىم باشتربو؟

شهوبوگيان، من پىم خوشە، كرمى هاوريشىم بىم؟ خۆم بسوتىنەم و كەلکەم بۇ بهرهى  
مرۆف بى وە كە شاعيرى مەزن «شىخى سەعدى» دهلى: و شە پولىش كردويم تە كوردى

من ئەو مېرولەم، والە بەرپىدا دەم مالىن

زەرگەتە نىم لە ئىشى چۈزەم بنالىن

«شهوبو» گيان! من هە رىگىز نامەوىي هە شت پىيى بلىيد و، بەند بەندو فەنەر مانەندىم  
ھەبى و. لە شۆينى نماوى و. تە رو تارىكا لە كەلىنى درزى دارو دىوار او لاي توچەلاشە دارى  
بن مىچا، تۆرىتەنم و داوبىنەم وە و بىرۇم لە سوچىكاكا خۆم و شىرم و خۆم لە تە مال مات دەم و  
چاوهنوارىم، گيان لە بەران توشى كۆسپ و قورت بىكم و بىان خە مە نىوتە لە و داو، «شهوبو»  
گيان!: من گەرە كم نىيە خورتوم و چۈزەي ڈەراويم بە گۆشتى پە لەوە رانى بىزمانا كم،  
من نامەوىي ئىتر خۆينى كەس و ناكەس بىرۇم، من لەم جۆرە خواردنانە بىزارم باوەر كەزۆر بىزارم  
«شهوبو» گيان!: من ناشەمەوىي لەم بارەيشەوە بولەو خوتەيش بە سەركەساپ كم، من نامەوىي  
وە كە «جولاڭە» وابم تازە لايشىم وايە - ئەگەر بىشمە وى وابم ناتوانم و بويشىم نالوى وابم كە  
وابو شەوبو گيان!: ئە چەمە سەر خۇو خەدەي كرمى هاوريشىم وە كە ئەو چلۇن؟ بەلىكاوى  
زارى پاڭ و خاوىن و دە مى سې وې لەكە قوزاخە و پىلهى هاوريشىم ساز دە كات، منىش  
ھىلانە يە كە وە كە چۈرۈ شىرى سې يان - باشتىر بلىم ھىلانىي كە وە كە دلى يىگە ردى خۆم، بە  
دەرە بەرى خۆمابچىم، كە وە كە قۆزاخە و ھىلانە و پىلهى هاوريشىم ھەزار گەز پەر هاوريشىمى  
خاوى لىي پە يابى و لەو نىوھىلانە يەدا بۇيى بىنۇم، ئە رى؟ «شهوبو» گيان!: و اپكەم چاڭە،  
توشوات پىتى چاڭنىيە؟ «شهوبو» چاوه راستە كەم دەمەوى خۆم وابكەم خەون بىيىن كەوا بال  
و پەرم دەر كەردو و منىش بومە تە پەپولەي بەھەشت، بە ھەشى ئارەزو وەشان بە شانى

۱۰۹ - شه پوّل

په پوله کانی نیو به هه شت دهس ئه کەم به باله فری و بهم جوّره خوم بوخهونی خوش و شیرین،  
به شیرینی یارمهوه که ئازادی يه، بوخوم و بوگله قاره مانه کورده کەم ئەینم.  
تهنامه ته گەرنەش توامن لە درفتا به خە بەریم و تکان بخوم و قۆزاخو قەفەزو  
ھیلانەی تەنگ و تەنک و تاریکی، ھاوریشمینی، خوم کون کون کەم لىي و دەرکوم نىگەران  
نیم. چونكا شە و بوگیان دنيا ھە روانابی کە جىگای ژيانى ھۆزم کوزکوزو گەلىشىم بى ھوش  
بىت. رۇزوباوى ئىمەش دى. شە و بوگیان! ھە رئە و نە وائىستا چاوم لە بە ژن و بالاي تو يە و  
گیانم تىدا يە و بە ماچى دەم و زارى پې لە پىكە نىنى، تۆمە ستم و لیوت بە قەس گەزتم بە سەمە،  
جائە گەر بىشىم، بىشىم سوتىن زۇرم پىي خوشە، چەن خوشە بەو ھەزار گەز تالە ھاورىشمانە  
وە، دەسىمالى تورى سەرتىم. تالە گەل تالى زوڭى خاوا و بلاؤى تو تىكلاۋىم ئەمە بۇ، دەمە تە  
قىيى و بىرۇ راي نیوان شە و يارو شە و بۇ، ھيوادارىن بە دلتان بى و كەلکى لىي و ھەرگن.  
•

### رۇسەم:

دەرمانە تالەي، رۇسەم گۆپال:

ئەم باسەزورمە شھورە و گەلی کەس دەماو دەم، باسى دەرمانە تالەي رۇسەم گۆپال  
بويە كىرى دە گىرنه وە چەن مە تەل و مىسالىتىش لەم بابە تەوە ھە يە، كەپە يوهندى، بەم  
داستانە وە يە وە كە ئەمە، كە دەلىن: شا ئەمە دەرمان فروشە دەلىي رۇسەم گۆپال، لە بەر بە تال پايى  
خوشى ھەر دىت و دەچى و ھىچىسى دە سىگىرنىيى يان، وە كە ئەم مىسالە كە دەلىن: مە گەر،  
دەرمانە تالە كەي رۇسەم گۆپال وا زو عەقل و ئاوهزى مەرۆف بىنېتە و سەرجىگە خوشى،  
جارى وايش ھە يە، بە تە سوبە تە شەر دەلىن: لە دەرمانە تالە كەي رۇسەم گۆپال دەچى زور زو  
عەقل و ئاوهزى پياو چاڭ دە كاتە وە، زۆر جارانىش لە بابەت ئە و كەسانەي و، نايەنەوي بچەنەلاي

1 - لە راستىدا ئەم باسە، بىرە وەرىي سالانى ۱۳۴۳ تا ۱۳۴۲ ئى منە كە بە فەقى يەتىي لە و ئاوابىي ياندا بوم و لە نىو  
ئەم گۈنە قورماويي ياندە، دەزىام و خەرىكى خۇيندن بوم كە لە بەر قەرە پلىتەي رۇن گەدر چەك دەم خۇيندە، چونكا  
لەو گۈنەنە كە مەرنەت گىرە كە وەت (شه پوّل).  
2 - ياد داشتە کانى شە پوّل بۇ بەشى كوردى راديو.

## ۱۱۰- باوی کوررده واری

خه‌لک و له دیوه خانان نوکه‌ری یکه‌ن و له بهر ئه‌م و ئه‌وا، مل که‌ج، که‌ن، به‌لکو ده‌س ئه‌دنه کارو کاسپی و به‌فقیر و هه‌زاری رایی ده‌بوزیرن و نانی بی‌مینه‌ت ئه‌خون، ده‌لین: مه‌گه‌ر، روسه‌م گوپال، ئه‌ونمده‌س کورت و نه‌دارو به‌هیمه‌ت، بويیت که‌له‌بهر نه داری خویی، چوده‌سی دایه، ده‌رمانه‌تاله تایفروشی و ژینی خوی و مال و منالی له‌و، ریگه‌یه‌وه، داین کاو ئاتاج و موحتاجی ئه‌م و ئه‌و نه‌یت.

له روزگارانی که‌وناراو هه‌ره پیشودا پیاویک هه‌بوه، به‌رسه‌م گوپال به‌ناوبانگ بوه‌ده‌لین: روزیکیان ئه‌و پیاوه، له ماله خویدا توشی قات و قری ده‌بی و بی‌پول و بی‌دواویش زوری بو‌دینی نایشیه‌وی بچیته دیوه‌خان و لای ئه‌م و ئه‌وا، مل کچ‌کات و نوکه‌ری پکات، هه‌لدده‌سی، نیو‌ماله که‌ی خویان لیک ئه‌دا، تا به‌لکو شتیک په‌یاکات و بی‌باته‌شارو بازارو بی‌فروشی و له‌وریگه‌وه خه‌ریکی، کارو که‌سبی بیت و نانی بومال و مناله کانی په‌یاکات، به‌لام زوریان که‌م ده‌گه‌ری‌هیچی وای ده‌س ناکه‌وی، که‌بی کا‌تهد سمایه و بی‌بات و بی‌فروشی، ناچار، چوده‌سی دایه، ده‌رمانه تاله و خستیه‌نیو توربینکه‌وه و دایی به شانیا و چووه‌بازار، ئه‌زقه‌زا، له و ده‌م و چاخه‌دا يه کیکی له‌به‌گه و مرؤفه مه‌زنه کان له بازار اخه‌ریکی سه‌یرو سه‌یاحه‌ت بو، هاته نیزیک روسه‌م گوپال و ته‌ماشایه کی نیو توربینه که‌ی کرد، ئه‌و ده‌رمانه تاله وه که‌برگی سینای مه کی وابو، به‌لام‌واره‌ش هه‌لگه‌رابو ولوں بیون و تیک ئالابون و ووشک هه‌لاتبون نه‌یی زانی چ‌جوره‌گیایه که، پرسیاری‌کرد، کوره! ئه‌وه چیه، ده‌ی فروشی روسه‌م گوپالیش و تی: ده‌رمانیکی به قیمه‌ته! بو تونابی ئه‌ویش و تی: کوره! هه‌وه ناوی بیئه، ئینجا، ئه‌وقسانه‌پکه! روسه‌م گوپالیش و تی: قوربان ده‌رمانیکی سرسام‌هیندره! هه‌رکه‌س بیخوات ئه‌گه‌ر ته‌نانه‌ت ئاوه‌زو عه‌قلیشی له‌ده‌س دابی، دوباره عه‌قلی ده‌گه‌ریت‌ده به‌رخویی. ئه‌و مرؤیه‌یش زوری لاسه‌یربو و تی: ده‌لیی هیندیکی لی بخوم و تاقی که‌مه‌وه بزانم چلونه؟

ئه‌ویش و تی: قوربان فه‌رمو هی خوتانه! مرؤمه‌زنه که‌یش - به‌رگیکی له‌و ده‌رمانه تاله هه‌لگرت، ده‌ت‌گوت: به‌رگی گه‌لا‌تالوه هه‌رچی تی‌پوانی نه‌ی زانی ج‌گیایه که، بریکی نایه‌سهر زمانی، که‌میکی چیشت زور به‌د مه‌زه‌بو، کابرالله‌داخان رویی ترش کردو نیو چاوی گرژبو

۱۱۱ - شه پوّل

روی کرده روسه‌م گوپال و تی: هیچم لی حالی نهبو نه مزانی چیه؟ ٹه‌ویش و تی: قوربان! جاچبو؟ - به رگی تریان، دهس دهی، وردی که وه ک «قاوت» بیکه دهم و زارت بیخو، بزانه تام و مهزه‌بی چیه؟ بزانه مزره، تاله، ترشه، سویره، خوکه کره و کلکه مارنیه له بر تالی وه ک ژه‌ری مار بتکوژی، مرقه‌مهزنه که يش، دهسی برد، به رگیکی دیگه‌ی له و دهرمانه تاله ده رهینا و له سه‌ر له پی دهسی وردی کرد و هله‌ی پرواند و کردن‌یه زاری و خواردی، ٹینجا روی کرده روسه‌م گوپال پی و ت: به خودا قه‌سهم، زور بی تام و ناخوش بو، نه مزانی چیه وچ تامیک ته‌داله به ربی مهزه‌بی، نه مزانی مهزه‌بی چی ته‌دا - ! روسه‌م گوپال، تکای لیکه کرد، تا به رگی و گه‌لا‌یه کی دیکه هله‌لگری و بیخوات به‌لکو، هله‌لیدا بزانی چیه؟ - پیاوه مهزنه که يش به رگی تری هله‌لگرت و وردوردی کرد و خواردی له پاشان روی کرده روسه‌م و تی: وانیکه! توپلی! - ئه‌وگیا‌یه‌یه‌وا، دهی‌که‌نه، ناو پرپوله‌و له ده‌م و چاخی به‌هارانا، بنه‌ماله، لادی‌یه کان و خه‌لکی بو سه‌رما بون دهی خون. روسه‌م گوپال له‌لاما و تی: وايه زورچاک زانیت چون دیتی کابرا توره‌و گرژه، و تی‌با بم توره‌مه‌به! بوج و اگرژبی، ئاخرم‌من به توم و ت: توعه‌قل و ئاوه‌ز له که‌للت په‌ری بو، دوجار، تاقیت کردوه، نه‌ترانی هله‌لیده‌ی جاری سیمه‌م کاتی‌جوان جاویت عه‌قل و ئاوه‌زت هاته‌وه به‌ر خو و زانیت هله‌لیده‌بی. ئافه‌رین هه‌زار ئافه‌رین - پیاوه مهزنه که يش دهسی برد کردن به‌گیرفانیا، لیره‌یه کی زیری بوده‌ر هینا و پی‌دا، و تی: ٹه‌مه قیمه‌تی ئه‌وده‌رمانه‌یه و امن خواردم، به‌لام جاری‌تر شتی‌واهه‌رزان بایی و بی‌برهه‌و مه‌هینه‌بازار ئه‌ویش و تی: قوربان، زوریش هه‌رزان بایی نهبو، به‌لام زور باشه، به قسه‌ت ئه کم ئه گه‌ربم بیت، بی‌ده‌سمایه، ٹینسان هه‌ر ئه‌ونه‌ی وه گیر ده که وی خودا بازاریان بدادت. ئه‌م چیر و که‌هی به‌رهی

مرۆڤه.<sup>۱</sup>

۱ - واژه‌ی، (تور) له ماک و بنه‌ر تا به‌مانای هه‌ز یا مرۆڤی ژوردادر، چوستو چالاکو. توندو سوارچاک و نه‌مه‌زه له‌پاش ئه‌وه‌ی ئه‌وتیره‌یه که به توره ناوداریو له‌ناو چوونه‌ما، مانای دیوانه و وه‌حشیان لیبان، سرنج راکیشه ئه‌مه واژه له‌زمانی کوردی‌یا‌هیه و ئه‌لین: پیاویکی توره‌یه. توره: له دو واژه سازبوده، ۱ - (تور) ۲ - (ه) ای نیسیه‌ت له کوردی‌یا به‌مانای تون خو، ئالوز، قوشقی، که‌لله‌بی، زویر، هله‌لچون و که فوکول، توزه و قه‌لش به کاردی که سانیک که خویان باش نه بیت پیان ئه‌لین: توره... ئه‌فسانه‌های کوردی وه‌رگه‌راوه‌ی که شاوه‌رز بو‌فارسی‌کورته چیروک بو به‌شی کوردی رادیو (شه‌پوّل).

## ۱۱۲ - باوی کور دهواری

## ئە حمەد پاشا

ئەم چىرۆكە، يە كىكەلەو، بەيت و باوانەي واخەلک دەماو دەم بويەكترى ئە گىپرنەوەو  
لەناو كور دهواريدا زۇرىش باوهە تائىستاماوه، وئىمەش بۇئۇھى بەزىزى ئە گىرىنەوە، دەلىن:  
رۇژىكىيان كچى ئە حمەد پاشا، بۇسەير و سەياحت رۇ دە كاتە سەيرانگا يە كە و دەچىتە دەرو  
دەشت و لە كاتى گە رانەو ھى دالەسەر، رېنگ، تە ماشايى كرد، وامندالىكى بەرمە مکانە و ساوا،  
لە سەرئەو رېنگ يە، كە و توھ، دلى بە و مەنداھ سوتاۋ بە كارە كەرە كانى خۆيى و تە: ئاتۇ خودا  
ھەلى گىرن و بىھىنە و بومالى، لام وايە، بىكەس و كارە، ئىمە خۇمان گەورە دە كەين، بەلى ئەم  
منالە يان بىر دەوە بومالى تە ماشايان كرد، دىتىان كورە! پاشا كورىكى هەبو و ئەميشى كرده كورى  
خۆيى.

ئەم دو كورە گەورە بون، دە گىپرنەوە، سالىكىيان، پاشا تەدارە كى بەست و خۆيى ساز كردو  
چو بوزيارەتى مالى خودا و چوھە كەي موعەزەمە خىزان و كورە كەي خۆيى لە تە كە خۆيى بىر  
بۇھە كە بەلام كچە كەي و ئەو كورە دۆزى بويانەوە و ناويان نابو (چەتون) لە مالى  
بە جىيى هيىشن. رۇژىكىيان چەتون دە چىتەناوشار، بۇسەيران، كوت و پەلەنیو كولانىكىدا پىرى  
توشى ئەبى و پىيى ئەلى: (چەتون) تو بۇچى كچى پاشا بۇخوت ناخوازى، خۆئەو  
خوشكى راستەقىنەي تۆننەي و پاشا يىش لە راسىيى، باوكى تۆننەي، ئەوان تۆيان لە سەر، رېنگ  
دوزى و تەوهە توپيان، بە خىو كردو برو كچى پاشا بىنە كاتى بىتە زاواي پاشا ئەبىتە خاونەن  
مال و دارايى پاشا! (چەتون) گەراوه مالى و سەرى خستە سەر كچى پاشاو دەسى كرد، بە  
شۇخى كردن و گالىتە كردن، لە گەل كەنىشكى پاشادا، كچى پاشا و تى: ئاخىر تو براى منى!  
(چەتون) و تى: ئافەرت كىي ئەمەي بە تو و توھە! باوهەركە من براى تۆننەم، مەيان، لە سەر،  
رېنگ دۆزى و تەوهە، من هەتىوی سەر رېنگم!

كچى پاشا كاتى، تىنگە بى كەوا (چەتون) بە راستى يە تى و وازى لى ناهىنى، رۇژىكىيان  
رېنى هەستاۋ دەستى دايە پارچە ئاسىتىك و كوتاي بەناو سەرى (چەتونا، چەتون كاس و هېپ بۇ  
و سەرى شكا ھەر جورىك بۇ، خۆيى گە ياندەحە كىيم و پزىشك سەريان دەرمان كرد،  
لە كاتەدا، قاو كەوتە نيوشار و اشالە سەفەرى حەج دە گەرېنەوە (چەتون) خۆيى ساز كردو چوھە

۱۱۳ - شه پول

پیشوازی شاپی و ت: کچی تو، خه ریک بو، کاروباریک ره چاوکات، کله و نده وه شاوه و -  
شیاوی مالی ئیوه نبو، که ئه تو خنی ئه و کارانه که وی، منیش ناچار بوم ده سینم. شه ویش له  
به رئمه رقی له من هله لگرتبو، و له ده رفتا، له منی داوسری شکاندم.  
پاتشا توره بو، چاپه ری یه پشت سه ری، به کوره کهی خویی و ت: له پیشه وه برو، ئه و  
ئافره تهی خوشکت بکوژه! با من نهی بینم!

کوره پاتشا له پیشه وه برا کردن روبی و خویی گه یانده مالی زور به لهز، ده سی  
خوشکی گرت و بر دیه نیو جه نگه ل دارستان تا کو یکوژی، کچه که له ده رفتیکا، خوی  
له ده سی راتله کاندو خوی رزگار کرد و به له ز خویی ده ر باز کرد، ئه و شه وه زور به تالوکه،  
هه ربه ته قله ده، بهونیو دارسانه دا رویی تا به یان به ری داود دوست و دو شمن له یه کتری جوی  
ده کرایه وه، کچه که بیرله خویی ئه کاته وه و ئه بیزی: وادیاره نامرو، زورن، نه کو به لایه کم  
به سه ریبن! چکار بکه م!؟ له ده مه دا سه ری بهرز کرده وه، روانی وا چاوه کانیه ک، ئاویکی  
لیهه لدھ قولی وه ک: چاوی قرزاں وا یه داریکی جوان و بزریش له ده کانیه شین بوه و چو  
به عاسمنا، ئه و کچه چو لهو ئاوه ساردو زولا لله تیری خوارده وه له پاشان، به قه د، داره که دا  
هه لگه راو له نیو دو له قانه يه کداله نیو گه لا و بھرگی، ئه و داره داخویی شارده وه، ده گیرنه وه، له و  
رۆزه دا کوره میری عھربان، له وجه نگه لدائه بی و خه ریکی راو و شکار بوه به دم راو  
وشکاره و ده گاته سه رئه و کانیه ته ما شاده کات واوینه کیچیک لە نیو ئاوه که دا، به سه ر  
داره که وه دیاره، سه رسام ده بی و ته ماشایی ئهم لا و لای خویی ده کات وا کچیک له نیو لق و  
پوپی، ئه و داره دا خویی بزر کرده و خویی شارد وه ته وه، کچه که لدار هینا خواری و  
سواری ئه سپه کهی خویی کردو بر دیه وه بـ مالی، و له خویی ماره کرد، چەن سالیک ئه و کچه  
له مالی میری عھربان دایه سه رو دو کوره لە کوره میر بو، به لام له و ماوه یه دا قسه يه ک به زاری يا  
رانه بورد، کوره میر واپی ده زانی، که خیزانی لاله! رۆزیکیان کوره میر له نیو شارا تو شی  
پیری ژنیک بو له گەلیا که وته وت و ویژو و تی: ژنیکم گیر که و توه، چ عه بی نیه، به لام لاله.  
پیری ژن و تی: لام وا یه لال نه بی، تو تاقی که وه! دوسیو بکره، یه کیکیان سوره و ئه وی تریان  
کال و نه گه یو بیت و برو بیده به کوره کانت و تو یش ده رکه وه و له پشت ریسمه

## ۱۱۴ - باوی کور دهواری

در گاخوت بگره، بزانه کوره کانت له سر سیوه کان، به شه ردین وه لهو ده مانه دا خیزانت وه قسان  
نایهت؟

کورپی میریش به قسەی کرد، له ده مدا واله پشت رسیمهی در گاخوي گربتو، کوره کانی  
له سر سیوه کان بو به شه ریان دایکیشیان ناراحه ت بو ووتی:  
باوکتان خیرنه بینی، تماشاچون، نهی توانيوه دوسیوی وه که یه ک بکری و بتان داتی،  
تانه بیته شه ریان، تو تماشا به یه کتان سیوی لاسورو به یه کتان سیوی کال و کرج و نه گه بیوی داوه!  
له وکاته داشوه که ی چوه ژوژی و تی:

ثافرهت! تو بوقچی ئائیستا قسەت نده کرد، من لام وابو خوانه خواسته تو لالی!  
خیزانی له ولاماوتی: چون: ئه گهر قسم بکردا یه، پرسیارت ده کرد کچی کیی! و له  
چبنه ماله یه کی؟ و به باوه خوینی منت ئه برد وه بو مالی بابم، چون خوت ئازانی له کورده  
واریدا باوه، دوایی شوکردن و گویستنه وه، کچ باوه خوین ده کهن یانی: یه ک دومانگ پاش  
گویستنه وه، ده بی کچ له ماله میرده وه بچیته وه، ماله باوان و دیاری و شتیوایش له مالی باوان  
و هر گری وبگه ریته وه، بو مالی میرده که ی و بهم داب و ده ستورانه ده لین: «باوه خوین».  
کورپی میری عره بان و تی: - جا چبو؟ - بلیی بزانم کچی کیی؟ ثافره ته که يش و تی:  
من کچی ئەحمدە پاشام کورپی میری عره بان و تی:

چەن چاک بو و اتو کچه پاشای، هر سوژی دیاری و شیتوات بو ساز ده کەم تا به خیرو  
خوشییه وه، بچیه وه چاوت بدایک و بابت بکه وی.  
بو سوژیا خیزانی ساز کردو و هزیری خوی و چل سواری سواریشی له گەل خست و  
به ره و ماله باوان به رې خستن. یه ک دومه منزل رویشن، شه ویک له شوینیکا بارگە یان خست  
تا پشویه کې بدهن.

وه زیر، به سواره کانی وت ئازانم ئیوه زورشه کەت و ماندون! برۇن بنون، من خۆم  
کېشک ده کېشم!

وه زیر کاتى شه و زرنگاوه و تېگە بی وا هەموسواره کان نوستون و له شیرین خەودان،  
وه زیر: بى خشپەو چرپە هەستا و خوئى کرد به تاول و هوّدەی خیزانی کورپی میری عره بان دا